

# 安全理事会



UN LIBRARY

SEP 5 - 1982

S/PV.2345

RESOLUTION

1982年4月1日

## 第二千三百四十五次会议临时逐字记录

1982年4月1日星期四晚8时于纽约总部举行

主席：卡曼达·瓦卡曼达先生(扎伊尔)

理事国：中国

法国

圭亚那

爱尔兰

日本

约旦

巴拿马

波兰

西班牙

多哥

乌干达

苏维埃社会主义共和国联盟

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

梁于藩先生

皮里斯先生

卡伦先生

多尔先生

宫川先生

努赛贝赫先生

奥索雷斯·蒂帕尔多斯先生

韦兹纳先生

德皮内斯先生

阿梅加先生

奥顿努先生

特罗扬诺夫斯基先生

安东尼·帕森斯爵士

利钦斯坦先生

本记录载有以英语所作发言和以其他语言所作发言的英语口译文的最初文本。最后文本将在《安全理事会正式记录》中刊印。

更正仅限于发言原文。更正应写在一份印发的记录上，经有关代表团成员签字后，在文件印发日期后一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，A-3550室）。

晚 8 时 35 分会议开始。

## 通过议程

议程通过。

### 大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表 1982 年 4 月 1 日致安全理事会主席的信(S/14942)

**主席：**我谨通知安理会理事国，我收到了阿根廷代表的一封信，他在信中要求在安理会讨论本议程项目时邀请他参加。根据惯例，我建议依照联合国宪章的有关规定及安理会暂行议事规则第 37 条，经安理会同意，邀请阿根廷代表参加讨论，但无表决权。

因无异议，会议决定如上。

应主席邀请，罗卡先生(阿根廷)在安理会议席就座。

**主席：**安理会现在审议这个议程项目。

安全理事会今晚的会议是应大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表 1982 年 4 月 1 日致安理会主席的信中提出的要求而召开的。安理会理事国已得到文件 S/14940，其中载有阿根廷常驻联合国代表 1982 年 4 月 1 日致安理会主席的信件的全文。

首先由大不列颠及北爱尔兰联合王国代表发言，现在就请他发言。

**安东尼·帕森斯爵士(联合王国)：**先生，我首先十分热烈地祝贺你担任安理会 4 月份主席的职务。看来这个月你的工作将是很忙的，但是你有能力引导我们安全通过今后可能碰到的风暴。我认为我们大家对此都十分有信心。

当然，我还要对我在美利坚合众国代表团中的所有同事使我们总算能够度过 3 月份表示感谢。

各位将会了解，我国政府同阿根廷共和国政府多年来在福克兰群岛的问题上一直存在着分歧。我国政府之所以要求安理会召开这次紧急会议，是因为我国

政府现在有理由认为，阿根廷政府正计划入侵福克兰群岛。

福克兰群岛位于南大西洋，在合恩角东北约 770 公里处。岛上约有 1,900 名居民。他们主要是英国人的后裔，其中大多数人是在岛上出生的，他们的家族已是几代人都生活在那里。岛上阿根廷人的数目不多。自 19 世纪初开始，联合王国就对福克兰群岛行使主权了，至今仍然行使主权。

福克兰群岛的问题数年来一直由联合国大会进行讨论。福克兰群岛是联合王国根据联合国宪章第七十三条(辰)向联合国报告情况的领土之一。在大会最近的一届会议上通过了一项决定，大意是 24 国委员会应该不断研究这块领土的形势。近几年来，大会没有就这一问题通过决议，而是满足于注意到那里事态的发展。

我国政府同阿根廷政府已举行了一系列会议来讨论福克兰群岛的形势。岛上居民选出的代表也定期参加了这些会议。已向大会提交了有关这些会议的报告。最近一次是 1981 年 4 月 1 日提交的信件(A/36/156)。该信件说：

“两国代表团……同意这一问题应早日通过进一步的谈判加以审查。”〔A/36/156〕

实际上一直在举行这类讨论，最近一次是 2 月底在纽约举行的。当时，两国政府的代表都确认，它们愿意在大会有关决议中规定的谈判范围内继续进行讨论。然而令人遗憾的是，就在这些讨论之后，阿根廷政府看来已决定不愿使这一进程继续下去。在纽约的会谈中取得一致意见的联合公报没有在布宜诺斯艾利斯发表。

近来，联合王国和阿根廷之间的关系由于在南乔治亚岛上发生的事件而恶化了。南乔治亚岛是福克兰群岛的附属岛屿之一，距福克兰群岛 1,300 多公里。自 1775 年库克船长发现南乔治亚岛以来，联合王国就一直对该岛行使主权。自 1909 年以来，英国政府在南乔治亚岛一直设有一个站。目前，岛上有英国的一个南极考察基地，那里终年驻有英国人。只是自 1927 年以来，阿根廷才对南乔治亚岛提出领土要求。提出这一要求的依据大概是据说该岛靠近阿根廷本土。

设在南乔治亚岛格里特维肯的英国南极考察站站长3月19日报告说，阿根廷海军的一艘货船停泊在附近的利思港，一大批阿根廷人正在搭帐篷。他们升起了阿根廷国旗。英国南极考察站站长告诉这些人，他们未获英国当局准许无权在南乔治亚岛登陆，并命令他们要么得到必要的批准手续，要么离开该岛。联合国王国政府在布宜诺斯艾利斯和伦敦要求阿根廷政府立即加以澄清，并表明我们认为这是一件具有潜在严重性的事件，同时要求阿根廷安排它的船只和人员立即离开该岛。装备有轻武器的英国冰区巡逻舰《耐久号》奉命驶入那一区域。

那艘阿根廷船和大部分人员于3月21日离去，但仍有十名左右阿根廷人留在岛上。阿根廷政府声称它事先不知道这次登陆事件，并向我们保证其中没有现役军事人员；这批人是为一家商业公司工作的，该公司签有从南乔治亚岛报废的捕鲸站拆走设备的合同。然而阿根廷政府又说，指望阿根廷政府为这些人在阿根廷提出要求的领土上的存在而获得英国的批准是毫无道理的。

我们向阿根廷政府表明，我们甚至不能允许目前少数阿根廷人留在岛上，而且告诉他们，《耐久号》正驶向那一地区；我们已指示舰长：如果阿根廷人不安排人员离开，或使其地位合法化，那么作为最后手段他应在不使用武力的情况下将阿根廷人带到船上，经福克兰群岛首府斯坦利港将他们送回阿根廷。阿根廷政府答复说，它将认为这种做法是严重的挑衅。然后，我们又向阿根廷政府保证，只要有一点可能性，我们希望避免使这一事件升级，但是阿根廷人必须很快撤离。如果阿根廷政府能想出这样做的办法，我们准备允许采取它的办法。不然的话，《耐久号》舰长将不得不按命令行事。现在我要强调指出，《耐久号》并没有积极参加这一事件，她还没有接近在利思的阿根廷人员，而是一直在距离他们相当远的海域待命。

3月25日，阿根廷海军的一艘运输舰驶抵利思港，向岸上的阿根廷人员运送更多的补给品。美国驻布宜诺斯艾利斯大使要求阿根廷政府对我们早先提出的阿根廷安排其人员撤离的要求早日给予答复。这一要求遭到了拒绝。英国大使向阿根廷政府表明，我们愿尽一切可能避免发生对抗，并提议：如果阿根廷人员要

求格里特维肯的英国当局给予必要的批准，那就将予以批准。阿根廷政府没有立即作出答复。

但是在3月26日，阿根廷政府向报界发表声明，宣布岛上的阿根廷人员将得到阿根廷政府的一切必要的保护。据阿根廷报纸报道，阿根廷的海军舰只已奉命驶入这一地区。

3月28日，阿根廷外交部长致函英国外交和联邦事务大臣卡林顿勋爵，拒绝了英国提出的使阿根廷公民在南乔治亚岛上的地位合法化的建议，相反，却坚持要求不仅就这一问题而且就更广泛的主权问题举行会谈。

3月30日，英国议会上院和下院发表声明，明确表示英国政府无意阻挠单纯的商业合同，但未经批准就在英国领土上非法派驻人员是我们不能接受的。声明强调英国希望不要把这个问题闹大，努力通过外交途径解决这一问题。

3月31日，英国驻布宜诺斯艾利斯大使向阿根廷外交部长建议，英国派一名高级官员到布宜诺斯艾利斯来讨论通过外交途径解决这个问题的办法。英国大使还告诉阿根廷外交部长不把这一事件闹大有助于为恢复在更广泛的主权问题上所进行的对话铺平道路。

今天早些时候，阿根廷外交部长将阿根廷政府的答复交给了英国驻阿根廷大使。他的答复是否定的。阿根廷外交部长拒绝就阿根廷国民非法留在南乔治亚岛一事引起的问题进行进一步的会谈。他特别声明，他不愿再通过外交途径来讨论南乔治亚岛的局势了。

我比较详细地介绍了最近这次有关南乔治亚岛的事件。但我国政府要求安理会召开这次会议的目的不是讨论对南乔治亚岛的威胁，而是讨论对我已说过的离南乔治亚岛1,300多公里的福克兰群岛的威胁。我们有证据证明，阿根廷的海军即将发动入侵，可能明天上午就要发动入侵。几天来，阿根廷新闻界不仅详细报道了阿根廷海军“为准备在南大西洋采取行动”所进行的调动，而且报道了阿根廷国防部长说明这些调动的意义的讲话。3月28日，海军全体官兵的休假都被取消了。

很清楚，阿根廷海军的几乎所有舰只，包括一艘航空母舰、几艘驱逐舰、小型护卫舰和潜艇在内，现

在都已出海。昨天，阿根廷的全部 C130 型运输机都已离开基地。虽然没有透露它们的目的地，但据阿根廷报纸报道，这些飞机正准备向阿根廷南部空运部队。3 月 30 日，至少有两架阿根廷空军的飞机飞越了福克兰群岛。它们没有按照正常的国际惯例通过外交途径得到批准。其中有一次是在夜间飞机没有打开航行灯的情况下飞越福克兰群岛的。所有这一切活动，以及在进行这些活动时阿根廷部长们发表的讲话，都使我国政府有理由认为，阿根廷即将企图以武力改变该群岛的管辖权，这是违背福克兰群岛居民的意愿的。

我国政府认为目前的局势极其严重。我们要求安理会立即采取行动，防止发生入侵行动。我们要求安理会履行它根据联合国宪章所承担的维护世界和平与安全的职责。我们要求安理会呼吁阿根廷政府不要对福克兰群岛以武力相威胁或使用武力，而要采取克制态度。我可以向安理会保证，我国政府一直是以十分真诚的态度进行不久前的谈判的，并准备在将来继续进行这些谈判。不能接受的是以武力改变局势的企图。

今天上午，秘书长分别召见了阿根廷代表和我，他对南大西洋的局势深表关注，敦促双方都采取克制态度。今天中午，秘书长发表了一项声明，敦促两国政府继续使用外交手段解决两国之间悬而未决的问题。我受权通知安理会，我国政府热切希望通过外交途径解决悬而未决的问题，避免发生危机。正如刚才我向安理会所介绍的，我国政府为使阿根廷政府同我们一起寻求一项外交解决办法进行了反复的努力。这些努力今天上午在布宜诺斯艾利斯遭到了断然拒绝。

正是由于阿根廷政府拒绝走谈判的道路，同时陆、海军又进行令人担忧的战备，才导致英国政府要求安理会召开这次紧急会议。我们要求安理会呼吁阿根廷政府尽量采取克制态度，不要在南大西洋使用武力或以武力相威胁。这就是安理会对这一地区的危险局势所应做出的适当反应。

**主席：** 我感谢联合王国代表对我所讲的友好的话。

下面由阿根廷代表发言，现在请他发言。

**罗卡先生(阿根廷)：** 主席先生，在你接任安理会主席之际，阿根廷代表团向你表示敬意。我相信，以

你的众所周知的经验和你所受的外交训练，你一定能有效地主持安理会的会议。阿根廷共和国是你如此卓著地代表的那个国家的盟邦，它们保持着友好关系，并在尊重联合国的原则与宗旨的基础上采取共同的立场。我还想趁此机会对美国常驻联合国代表柯克帕特里克大使表示感谢，她在 3 月份镇定自若地和十分内行地主持了安理会的会议。

我们聚精会神地听取了联合王国代表的发言，并给予它应有的注意。他在发言中提到了我国与联合王国之间所存在的严重的紧张关系。

阿根廷共和国又一次成了联合王国政府进行侵略的目标。联合王国政府将舰只派往阿根廷领海，去对事先通知过联合王国当局而在南乔治亚群岛（属于马尔维纳斯群岛）的圣佩德罗岛上进行和平商业活动的工人使用武力。这些活动是根据两国政府按照联合国的建议所达成的程序进行的。这次侵略是英国在 1833 年 1 月采取暴力行动以来的又一次暴力事件。当时，它以武力夺取了那些岛屿的主权，强迫当地居民离开并驱赶了几乎全部居民。

共和国独立时，自然而然地继承了西班牙殖民主义者对那些岛屿所行使的无可争议的权利。自那时以来，这些岛屿就一直是阿根廷领土的一部分。此外，自 1811 年起，西班牙殖民主义者就在那里派有总督。为了行使这些权利，在美洲大陆的独立战争结束之前，阿根廷于 1820 年派出了由唐·戴维·赫韦特指挥的护卫舰《女英雄》号。唐·戴维·赫韦特根据阿根廷政府的指示，有效地占领了这些岛屿。

1823 年，阿根廷政府任命唐·巴勃罗·阿雷夸蒂为这些岛屿的总督，并授予土地租借权和在整个群岛开发野生资源和渔业资源的权利。1823 年、1826 年和 1828 年，阿根廷接连派出考察队，他们把一批又一批的家属带到这些岛屿，并为他们在这些岛屿上定居带来了方便条件，同时又一次授予土地。在阿根廷政府的管辖下，定居点顺利发展。1829 年 6 月 10 日，设立了群岛的政治和法律主管机构。最早来的居民之一唐·路易斯·贝尔内特被任命为长官。

英国从未反对过阿根廷在岛上建立机构。当 1825 年 2 月英国与阿根廷政府签订友好、商业和航行条

约，承认阿根廷的独立时，它对这些岛屿没有提出过任何保留意见。1833年，这个当时的主要海军强国夺取了这些岛屿，而阿根廷争取独立的斗争也刚刚结束，那时共和国没有能力用军事手段反对对它的掠夺。但是，1833年8月15日，阿根廷政府向英国驻布宜诺斯艾利斯的代办提出抗议，代办说他没有接到指示。1月22日，英国公使坚持采取冷淡的态度。我国代办曼努埃尔·马萨公使就英国夺取这些岛屿一事致函美国大使馆办事处。在这方面，我要追述说，巴西政府指示其驻伦敦公使要求他的阿根廷同事给予充分合作，以保证成功地处理此事。其他国家也立即给予我国以外交上的支持。

1833年4月，阿根廷驻伦敦代表按照布宜诺斯艾利斯政府的指示向女王陛下政府提出了一份抗议照会。在随后的长篇抗议文件中，又重申了抗议照会中的立场。1834年1月8日，帕尔斯顿子爵做出答复，他所坚持的立场在1834年12月29日遭到了莫雷诺的拒绝。

从那时起，阿根廷共和国从未停止过要求将其被野蛮占领和非法占有的那一部分领土归还给它。正象阿根廷代表、现在的国际法院法官唐·何塞·玛丽亚·鲁达在1965年联合国大会第二十届会议上提出马尔维纳斯群岛问题时所指出的：

“132年以来，虽然英国充耳不闻，但是我们没有停止要求将属于我们的马尔维纳斯群岛归还给我们。现在，我们重新抱有希望，那就是，希望得到联合国的支持与理解，因为联合国最崇高的宗旨之一是在全世界结束殖民主义的时代。马尔维纳斯群岛事件典型地反映了那个时代的殖民主义政策。那时，一个正在进行组织的国家，一个正为争取经济和政治进步而斗争——正如现在新兴的亚洲和非洲国家那样——的国家遭受到凌辱。基于我们的尊严，我们根据法律进行了自卫，但我们没有对付这一切的力量。我们的朋友——新兴的拉丁美洲国家，它们也处在成立的过程中——只能给我们以道义上的支持，因为同我们一样，他们在物质上也是很弱的。”

就在那一年，联合国大会第二十届会议响应阿根廷共和国的发言，以压倒多数票通过了第2065(XX)

号决议。该决议首先注意到了阿根廷共和国政府与联合王国政府之间在马尔维纳斯群岛的主权问题所存在的争执。其次，决议要求双方牢记联合国宪章和第1514(XV)号决议的宗旨和原则以及岛上居民的利益，为寻求和平解决这一问题的办法而进行谈判。

大会于1966年、1967年、1969年和1971年四次取得一致意见，重申其立场，并敦促双方根据第2065(XX)号决议所确定的方针和范围进行谈判。第3160(XXVIII)号决议也申明了上述各点，指出结束殖民地状态的办法是由阿根廷政府与联合王国政府和平解决它们之间的主权争端。为此，决议敦促双方毫不延迟地进行谈判。

由此可以看出，两国之间在这个群岛问题上存在着争执这一事实再次得到了确认，决议指出，只有上述两国政府进行有效的对话才能解决这一争端。

着重指出这一点是极其重要的，即上述决议中的措词并不是偶然使用的；相反，这些措辞是联合国大会作出有充分根据的判断的结果。通过这些措辞，联合国大会毫不含混地承认，在马尔维纳斯群岛的问题上，维护和保护国家享有领土完整权利的原则是适用的。事情只能如此，因为联合王国政府在采取了非法的武力行动之后，又驱赶了阿根廷国民，并由为数不多的来自殖民主义国家的公民取而代之。这样，在这一争端中，自决的原则是不适用的。

在利马召开的不结盟国家会议上明确肯定了马尔维纳斯群岛问题的这一特殊情况。事实上，这次会议发表的政治宣言第87段明确指出：

“在不损害自决原则作为解决其他领土问题的一般原则的合法性的情况下，不结盟国家在马尔维纳斯群岛这一特殊的具体问题上，坚决支持阿根廷共和国的正义要求，敦促联合王国将联合国提议的谈判积极进行下去，以便恢复阿根廷对该群岛的主权，结束仍存在于美洲大陆最南端的非法状态。”(NAC/FM/CONF.5/15,第87段)

1976年8月在斯里兰卡科伦坡举行的第五届不结盟国家国家或政府首脑会议最后公报第119段说：

“在马尔维纳斯群岛这一特殊的具体问题上……会议坚决支持阿根廷共和国的正义要求，

敦促联合王国积极进行联合国所提议的谈判，以恢复阿根廷对那片领土的主权，结束仍存在于美洲大陆最南端的非法状态。”〔NAC/FM/CONF.5/S.2,第19段〕

未实行自决原则丝毫不意味着阿根廷共和国对岛上人口非常稀少的居民的处境不再关心了。相反，在整个谈判中，我国已经给予岛上居民各种利益和保证。某些利益已经实现，甚至英国政府也打算接受这些利益。联合国大会在1976年12月通过的31/49号决议序言部分第三段特别提到了不结盟国家的宣言。该段重申联合国大会承认我国政府为促进非殖民化进程和维护岛上居民的利益所进行的努力。该段再次要求联合王国政府和阿根廷政府就主权争端加紧谈判。

我们可以看出，两国政府的所作所为是迥然不同的。阿根廷一直关心克服联合王国在这些旷日持久的谈判中制造的种种障碍，以确保迅速提高岛上居民的生活水平；而联合王国却坚持拖延可能解决这一争端的谈判。

实际上，阿根廷共和国已根据上述建议，在这些谈判的范围内为达成一项解决办法做了许多努力。

为达此目的，曾举行了特别会谈，以便在马尔维纳斯群岛和阿根廷大陆之间开始交往。1978年，由于签定了关于交往的联合声明，阿根廷得以继续进行其改善岛上居民处境的活动。在此后的十年间，阿根廷采取了下列措施：

一、在斯坦利港与里瓦达维亚海军准将城之间开辟临时定期航班；这项措施是在1972年开始的，使用空军的水空两用飞机。我要指出，首次通航是应英国驻布宜诺斯艾利斯大使馆为运送一名重病号要求予以合作而进行的。这类向大陆的紧急运送后来继续下来了。

二、指派阿根廷空军人员到斯坦利港以保证与大陆的通信活动正常进行。

三、为提供定期航空运输服务，空军于1972年修筑了一条800米长的临时铝板跑道。

四、1972年11月，阿根廷国家航空公司开辟每周一次的定期航班。

五、1976年，为改善空中运输，加长了机场的跑道。

六、自1972年通航以来，邮件和货物的空运量增加了，从最初的73公斤增加到1980年的4万多公斤。

七、由于飞往大陆的飞机越来越多，为了提高安全性，于1973年设立了一部弗罗-伏尔电台。

八、货运量增加后使用了大运载量的飞机，与此同时，航班增加到每周两次。

在随时准备用谈判的和平手段解决争端的同时，阿根廷还完全是为了岛上英国居民的利益在整整十年的时间里不断提供援助，但遭到了英国制造的种种障碍的限制。

联合王国以这种方式拒绝了阿根廷提出的如下建议：马尔维纳斯群岛与阿根廷大陆交换学生；一项用信贷修建住房的计划；由阿根廷文化教育部在斯坦利港开设使用两种语言的学校；设立阿根廷国家银行分行为工人提供家庭贷款；由阿根廷国家渔业公司在斯坦利港开设养鱼场；由一家阿根廷公司供应奶制品；建议由国家抵押银行为建造住房提供财政支援；为处理紧急情况设立一家无线电——电子站；全国储蓄和贷款协会在斯坦利港设立分会；由国立南方大学建立海洋观测站，这所大学还表示愿意提供潜水教练员；将阿根廷汽车俱乐部的服务扩大到岛上，这对岛上乡村的居民本来是特别有好处的；开设职业培训中心以及手工业和贸易学校；设立与阿根廷大陆及国际系统相联系的卫星地面站；建立电话电报联合设施提供国内及国际电话电报服务；开办一个附设纯种家畜场、屠宰场和冷库的家畜饲养场。我提醒安理会，我刚刚念过的这个长长的单子里都是遭到拒绝的建议。

除了英国政府采取这种反对的态度外，还可以提一下英国通过的一项适用于马尔维纳斯群岛的关于如何对待外国人的法律：自1925年起生效的《外侨条令》。根据这项条令第10节，未经特许，外国人不准拥有财产，也不准获得抵押借款。只有该群岛总督在认为适宜时才能予以批准，总督还有权在批准时附加条件或不附加条件。实际上，尽管总督批准或拒绝批准的权力是经过授权的，但他在做决定时总是征求英国议会上院的意见的。

这个立法机构还规定，未经总督批准，任何自然人或法人都不能成为外国人拥有的土地或财产的受托管理人。如发生这种情况，那么这种土地或财产将归政府所有。

由于实行这些法律规定，阿根廷公民想在马尔维纳斯群岛购买不动产的一切合理要求都故意专横地和歧视性地遭到拒绝而不提出任何正当理由，同时还不让阿根廷人定居或将其资金带入这个群岛。

1977年，英国政府阻止阿根廷公民购买道格拉斯站牧场和购买福克兰群岛公司的股票一事清楚地说明了这一情况。

岛上的天然气是由拥有气田的阿根廷企业——国家天然气公司供应的，这家公司在保证岛上居民的安全方面是有贡献的。

就教育事业而言，阿根廷政府的援助是十分重要的，因为它选派了两名西班牙语教师到斯坦利港的學校工作。

10年来，不管岛上是什么样的当局，阿根廷政府都认真地和忠诚地履行在1971年宣言中商定的全部义务。而现在英国政府却说这只适用于该群岛的部分地区。

上面叙述的情况说明了一个不可否认的事实：阿根廷共和国一直是，现在仍然是联合王国不断采取侵略行径的对象。这种情况已持续了将近150年。这无非是要维持用武力行动造成的殖民地的地位、随之就非法占领和侵占；尽管联合国大会如我在前面所提到的那样不断地进行敦促，但是宗主国政府却从未表示愿意结束这种状态。

联合王国政府使用种种拖延战术，表明它一贯拒绝按照联合国决议所规定的条件通过谈判来解决争端。

联合王国是最先承认阿根廷共和国独立的国家之一，但是8年之后，却利用阿根廷在军事上和政治上明显的脆弱地位——这对一个刚刚开始过独立生活的国家来说是很自然的——破坏它的领土完整。

面对世界上的军事大国，我国当时的虚弱地位使它不能行使自卫的权利。1833年犯下的这种侵占行

为，不仅是对一个国家的占领，而且也是强迫赶走生活在岛上的居民、用占领国政府的臣民取而代之。这是最严重的侵略形式之一。这种状况一直持续到现在，因为尽管这些岛屿距离阿根廷大陆很近——离巴塔哥尼亚海岸400公里，而距其所谓的宗主国1万多公里——但是任何人未经联合王国当局的明确许可是不能到岛上居住的；英国不仅有组织地排斥阿根廷公民，而且也排斥所有不具有联合王国公民权或不属于英联邦白人社会的其他居民。如上所述，狭隘的立法通过人为的制度规定，只要不是英王的臣民，任何人都不得在岛上定居，不能拥有财产，而且正如我们在最近这个事件中所经历的那样，这种情况甚至发展到阻挠和平经济活动的地步，而这些活动是按私人间根据英国立法所签定的合同进行的。

因此，阿根廷代表团要明确指出，联合王国继续拒绝采取解决争端的有效措施，正如过去16年来的拖延所表明的一加强了阿根廷长期的主权要求——构成了对我国进行的又一种形式的侵略。安理会开会讨论的最近的事件证明了这一侵略行径，对在阿根廷被非法夺取的领土圣佩德罗岛上从事依法商定的，而且英国政府是完全了解的商业活动的阿根廷国民事实上使用武力也证明了这一侵略行径。这就是说，联合王国派遣舰只到阿根廷水域活动所表现出的严重的、迫在眉睫的对阿根廷公民使用武力的威胁意味着有权进行自卫。

这些行动并不新鲜。美洲法律委员会在1976年初发表的关于马尔维纳斯群岛形势的声明中就已经注意到了这些行动。声明提到《沙克尔顿号》军舰在阿根廷大陆架进行非法活动时《耐久号》的入侵，这些活动引起我们提出要求 and 做出反应。当时，该委员会的声明说：

“外国舰只出现在美洲国家附近的水域构成了对本半球和平与安全的威胁，公然违反了有关不干涉的国际法——联合王国以派遣更多的舰只进行恫吓即属于这种情况。”

回顾下述情况是值得的：当时，即1976年2月，阿根廷将《沙克尔顿号》进行破坏主权的活动通报了安理会。阿根廷还提到它为了自卫所不得不采取的行动。

近日来英国议会的辩论表明，英国舰只将再次来到这一地区，并怀有进行侵略活动的明确意图；那些国家的新闻报道表明英国要使用武力；以及英国首相本人讲话宣称《耐久号》将驶向发生事件地区，这些都再次证明了这一态度。

不幸的是，毫无疑问，目前存在着联合王国使用武力破坏阿根廷领海和本土的严重而又迫在眉睫的威胁。这就使我国除了立即采取必要措施进行自卫外，别无它法。

对联合国宪章中规定的集体安全体系不能作这样的解释，好象关于合法防卫的条款行不通了。为了达到在联合王国的报刊上详细辩论过的并由那个国家的报刊广为宣传的那些目标而派遣军舰、登陆部队和导弹，这不仅仅是恫吓措施，在我国代表团并未提出好战要求的时候，这甚至意味着侵略实际上已经开始了。根据私人间签订的合同条款，在英国当局知情的情况下，为数不多的阿根廷工人来到圣佩德罗岛，无论如何不能证明联合王国进行那种规模的调步遣将是正当的，更不能解释它这样做的原因。由此可见，阿根廷除了以往蒙受联合王国的侵略以外，现在又面临着它新的侵略行径。我国已在所有国际讲坛上明确表示遵守联合国宪章的宗旨和目标，反对使用武力，遵守和平解决争端的原则。我国的所作所为一贯是而且继续是以此为根据的。联合国宪章规定，联合国会员国在遵守宪章的宗旨和目标的情况下，不应处于对任何侵犯其领土或人民的侵略行径毫无防御的状态。阿根廷感到不得不使用适当的防御手段来保卫其领土和公民。

阿根廷将认为，它必须使用适当的防御手段来保卫其领土和国民。

岛上大约 1,700 名居民今后的利益自然是阿根廷政府最关心的事情之一。我国政府一贯保证岛上的居民将得到一切必要的保证和保障，以确保私人利益、财产制度得到尊重。确保岛上居民已获得的权利及其宗教和文化特征得到尊重。

在谈判过程中，阿根廷始终强调上述各点，并为此提出了具体建议。我们再次重申这些建议，重申我们愿达成一项对双方都体面的协议。今天，联合王国

为巩固其殖民主义掠夺到的东西而要求安理会召开会议的做法是错误的，不能容忍的。我们坚决反对将我国放在被告地位，因为实际上，如果要申张正义，维护和平，那么应当审判的正是原告的行动。因此，我们感到惊讶的是，17 年来，联合王国一直拒绝谈判，阻挠阿根廷为通过谈判寻求和平解决的一切努力，可现在它却迫不急待地要求召开安理会会议，要求我们进行谈判，寻求和平。

正如我国外交部长最近所说的，我们并不感情用事，因为什么是正义，我们是知道得很清楚的。我国的对外政策一贯是有尊严的，和解的，谨慎的。在执行对外政策时，我们一贯心平气和，具有爱国主义精神。对我们宽宏大度地和公正地进行谈判，以便不受任何限制地保证岛上居民的利益的坚定决定，英国大使是清楚的。我们准备这样做，但我们已经说过，如果联合王国不事先承认我们对这些岛屿的主权，我们是决不谈判的。除此之外，一切都可以谈判。

南乔治亚岛事件不是我们引起的，也不是我们凭空捏造出来的。扩大这一事件的也不是我们。现在，这一事件已经结束，发生危机的真正起因已很清楚，那就是英国政府要使殖民地的地位长期维持下去，毫无道理地顽固拒绝寻求合理地解决这一问题的办法。

**主席：**我感谢阿根廷代表对我的赞扬。

同安理会理事国磋商之后，我受权代表安理会发表如下声明：

“安全理事会已经听取了联合王国代表和阿根廷代表关于两国政府间最近出现的紧张关系的发言。

“安全理事会已经注意到了联合国秘书长的如下声明：

‘联合国秘书长已于今天早些时候会见了联合王国代表和阿根廷代表，再次呼吁双方采取最大限度的克制态度。当然，如果形势需要，秘书长将随时返回总部’。

“安全理事会铭记其根据联合国宪章所承担的维护国际和平与安全的首要责任，对福克兰群岛(马尔维纳斯群岛)地区的紧张局势表示关切。



为此，安全理事会呼吁阿根廷政府和联合王国政府在目前时刻尽量克制，尤其要避免在这一地区使用武力或以武力相威胁，并继续寻求外交解决。

“安全理事会将随时了解这个问题的情况。”

**利钦斯坦先生**(美利坚合众国)：主席先生，你似乎为今晚的会议准备了一份特别的讲稿，以表明你想以少有的速度和效率履行你今天开始承担的 leadership 责任。

我国代表团欢迎你开始担任安理会主席的职务，我们祝你顺利，我们所抱的希望是很大的。

美国常驻代表由于在3月份担任安理会主席职务时表现出的才能、智慧、不偏不倚的态度和专业知识的受到了许多赞扬，请允许我代表她表示深深的谢意，我相信她对此是很感激的。

当然，我对此是十分清楚的，所以才这么讲。我要向所有对柯克帕特里克大使表示赞扬的人保证，他们那样讲是绝对正确的。

美国同阿根廷和联合王国都保持着极为密切的关系。对这种友好关系、对肯定那些使联合国充满活力的原则的声明，我们是十分珍惜的。因此，我们衷心地赞同主席先生刚刚宣读的声明。我们特别要强调声明中的主要部分，即声明呼吁阿根廷和联合王国政府目前要采取十分克制的态度，尤其是要避免在那一地区使用武力或以武力相威胁而要继续寻求一项外交解决办法。

美国将竭尽全力支持寻求外交解决办法，我们希望能找到和平与理智的解决办法。

**主席**：我感谢美国代表对我的赞扬。

联合王国的代表希望行使答辩权。现在请他发言。

**安东尼·帕森斯爵士**(联合王国)：首先，我要重申我在刚才的发言中所说的话，那就是：通过外交渠道来解决悬而未决的问题从而避免发生危机是英国政府殷切的希望。

英国政府欢迎主席先生刚刚发表的声明。我可以向你保证我们将以声明中的话为指导。我们将表现出最大的克制，特别是我们将不在那一地区使用武力或以武力相威胁。我们将继续寻求一项外交解决办法。

我们不象阿根廷代表所不断声称的那样是侵略者。我们对阿根廷抱有侵略意图有什么好处呢？我们并不威胁任何人。除了保护福克兰群岛居民的利益、尊重他们自由表达的意愿外，我们在这一地区别无他求。

对历史上的是非，阿根廷代表和我可以无休止地争辩下去；但对能否辩论出一致的看法，我表示怀疑。然而，我希望阿根廷代表能象我一样代表自己的政府，现在就在这里对秘书长的呼吁作出肯定的响应，象我一样对安理会主席代表整个安理会提出的不在这一地区使用武力或以武力相威胁、继续寻求一项外交解决办法的呼吁作出肯定的答复。

**主席**：在本次会议到此结束。在宣布休会前，我要提醒诸位代表，安理会将在明天，即1982年4月2日上午10点30分继续审议题为“尼加拉瓜常驻联合国代表1982年3月19日致联合国秘书长的信件”的议程项目。

晚9时45分散会。